

C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 08343

1. NUMM a Virumm: URBANY Jean Marcel
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 31.12.1925 - Roeser
3. Er jetzeg Adress: HuBERT Clement Str. N:5 Dudelange
4. Er Adress während dem Krich: Rue des prés 45 // Rue Alex. Fleming 66
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 10.10.1943 no wo'hin Schwarzbach Stuben
6. Waar Dir am R. A. D. wo' Schwarzbach - Stuben vum 12.10.43 bis 13.2.1944
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' Insterburg vum 15.2.44 bis 28.6.1945
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 12.2.1944 no wo'hin Insterburg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Insterburg vum 15.2.1944 bis 28.6.1945
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland:.....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo':..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo':..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangenschaft: wo' Pilsen vum 5.5.45 bis 28.6.1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. R.A.D.  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Dudelange den 20.4. 1968

Jurbany

Nr.				
-----	--	--	--	--

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 14628

1. NUMM a Virnumm: WABÉ GREGOIRE
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 5.2.25 Düdelingen
3. Er jetzeg Adress: rue g.P. Charlotte 74 Siltz
4. Er Adress während dem Krich: rue Ancehach N. Siltz
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt 1942 no wo'hin Deutschland
6. Waar Dir am R. A. D. wo Rothenburg vum 1942 bis 1943
7. Waar Dir am K. H. D.: wo \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 1943 no wo'hin Insterburg
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo Deutschland vum 1943 bis 1944
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo Neusalz (ODER) vum 1.1.1945 bis Juni 1945
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

Siltz den 11.4. 1968

G. Greco

Nr. \_\_\_\_\_



**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder âner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Platz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Uertschaft	Ströss	Nr	Uertschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

1. NUMM a Virnumm: *Arbe' Jean*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *31. 01. 1923*
3. Er jetzeg Adress: *Rue des Sports N/Wiltz*
4. Er Adress während dem Krich: *Rue Alteschbach 20 N/Wiltz*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *01. 10. 1942* no wo'hin *Brahman*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Brahman* vum *07. 10. 1942* bis *01. 01. 1943*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *05. 01. 1943* no wo'hin *Zittau*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Rußland* vum *1943* bis *1944*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Bukarest* vum *05. 02. 1944* bis *1945*.  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: ..... am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. *Malaria - Ruhr.* .....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

*Wiltz* den *27. 05.* 1968

*Arbe' Jean*



**B 6** Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 7** Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 8** Dokteren de' Iech während E'erer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vun de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9** Dokteren oder äner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellongsbefehl kruet.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 10** Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während E'erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11** All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 12** Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opte'eren.

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	



C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 12251

1. NUMM a Virnumm: *Ulbes Margot*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *16.3.1923 Esch 9/Ortelle*
3. Er jetzeg Adress: *Mondercange Cité-Molten n° 18*
4. Er Adress während dem Krich: *Rue de l'usine Esch 9/Ortelle*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *1. Oktober 42* no wo'hin *Willingen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo *Feltershausen 10.42* bis *3.48*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Chierenkrank*  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Mousserich* den *15.4.* 1968

*Mme Bassani-Ulbes*

Nr. ....





B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no			Numm	Virnumm	Adress	

B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no			Numm	Virnumm	Adress	

B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)														
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress		

B 9 Dokteren oder aner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.													
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' Iech während Erer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.													
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	

B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nöt önnner Rubrik B1-B10 faalen.													
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	

B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.													
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   nén	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 10300

1. NUMM a Virnumm: *Urhausen André*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *27. 11. 25 zu Téhange*
3. Er jetzeg Adress: *Téhange, rue J. Scholzen N<sup>o</sup> 29*
4. Er Adress während dem Krich: *Téhange, rue de la gare N<sup>o</sup> 14*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *12. 7. 44* no wo'hin *Rogasen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Rogasen* vum *12. 7. 44* bis *14. 11. 44*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *14. 11. 44* no wo'hin *Hannenberg/Lade*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Hannenberg/Lade* vum *14. 11. 44* bis *8. 5. 45*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a -Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Rensburg* vum *8. 5. 45* bis *31. 7. 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versehren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Téhange* den *14. 4.* 1968

*Urhausen André*

Nr. ....





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 09695

1. NUMM a Virumm: *Uhhausen Ernest*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *29. 9. 1924 Ibertzig*
3. Er jetzeg Adress: *Promenade de l'Alzette 32 Ibtelbrück*
4. Er Adress während dem Krich: *Ibertzig*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *—* no wo'hin *—*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *—* vum *—* bis *—*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' *—* vum *—* bis *—*
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *—* wo'hin *—*
9. Stellongsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *20. 5. 1944* no wo'hin *Friedeck (Böhmen u. L.)*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Friedeck* vum *28. 5. 44* bis *30. 1. 1946*  
*Lettland.*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *—* vum *—* bis *—*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: *—*
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: *—*  
am Ausland: *—*
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: *—* vum *—* bis *—*
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': *—* vum *—* bis *—*
16. Waar Dir am K. Z.: wo': *—* vum *—* bis *—*
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *—* vum *—* bis *—*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo *—* nén *—*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: *—*
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': *—* waat: *—*
21. Sidd Dir verwondt gin: jo *—* ~~nén~~ *—*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waaf fir eng Krankhét: *—*  
am K. H. D. *—*  
an der Wehrmacht. *Scharlach / Gelbrucht*  
am K. Z. *—*  
am Prisong *—*
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo *—* nén *—*
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo *—* nén *—*
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo *—* nén *—*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo *—* nén *—*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo *—* nén *—*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo *—* nén *—*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo *—* nén *—*

Ech versechren dös Donnéen no beschemem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Ibtelbrück* den *20. 4* 1968

*Uhhausen*

Nr. *—*







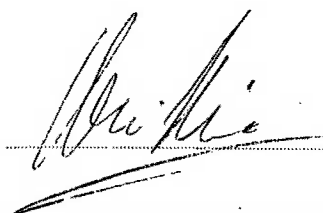
C. Donnén iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 09232

1. NUMM a Virumm: U R I NICOLAS
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 12.6.1922 HAMM (Luxembourg)
3. Er jetzeg Adress: 84 rue Victor Hugo ESCH/ALZETTE
4. Er Adress während dem Krich: 4 rue Munkacksy HAMM (Luxembourg)
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' H<sup>e</sup>ssisch-Lich vum 18.4.42 bis 18.9.42
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' tenau ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt ..... no wo'hin Schleswig-Holstein
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' Schleswig-Hol vum 18.10.42 bis 17.10.44
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' Boulogne s/Mer vum 19.10.44 bis 20.10.44  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo' Izehoe (Holst.) vum 15.7.43 bis 4.12.43
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' England ..... vum 20.10.44 bis 7.6.45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo ~~nén~~
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: Operation (Bruch)  
am K. H. D. .....  
an der Wehrmacht: ( Verwundung (Hand) )  
am K. Z. ( Dickdarmentzündung (Operation) )  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnén no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nötugin ze hun.

Esch/Alzette den 26. Avril 1968



Nr. ....





C. Donnéeen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 07859

1. NUMM a Virumm: *Uorth Michel*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *5. 2. 20. Diefordange*
3. Er jetzeg Adress: *rue Roosevelt P. 53 " "*
4. Er Adress während dem Krich: *rue d'Esch 194*
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt *25. 10. 42* no wo'hin *Adelnau Pl.*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Adelnau* vum *5. 10* bis *ende jannaris*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *fevrier* no wo'hin *Beutlingen*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Beutlingen* vum *octobre* bis *mai*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' *Tambour* vum *juin 43* bis *novembre 45*
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* *nén*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* *nén*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* *nén*
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: *jo* *nén*
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: *jo* *nén*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* *nén*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* *nén*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* *nén*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* *nén*

Ech versechren dös Donnéeen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Diefordange* den *28. 4.* 1968



Nr. \_\_\_\_\_







B 6 Perso'nen, de' lech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no			Numm	Virnumm	Adress	
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

B 7 Perso'nen, de' lech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no			Numm	Virnumm	Adress	
Mme Jean Seiler Niedercorn	Niedercorn	rue. Stadion		Kapschal (Luxembourg)			Diffendange Longny		20.10 1943		Mme Jean Seiler	rue. Stadion Niedercorn		/

B 8 Dokteren de' lech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)														
Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress		
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	

B 9 Dokteren oder àner Perso'nen (Aptiker, Chemiker,) de' lech gehollef hun, lech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbeehl kruet.													
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptiker Chemiker) de' lech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, lech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.													
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

B 11 All aaner Leidd, de' lech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önner Rubrik B1-B10 faalen.													
Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen jo   néen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

B 12 Waat fir Perso'nen, de' lech gehollef hun, sin durc h hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.													
Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir demolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaaetz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr				Numm	Virnumm	Adress	
Angehewer Albert	/	/	/	Les Angises (Clermont-Tourand)	/	/	fusillé	19.5.44	/	/	/	/	fusillé Schuttlof Schuttlof



C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07172

1. NUMM a Virnumm: URTH Nicolas
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 07-05-1923 Livanoe
3. Er jetzeg Adress: 47, ruede Livanoe Bettembourg
4. Er Adress während dem Krich: Livanoe (Postes Bettembourg)
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt Februar 43 no wo'hin Hammer (Schlesien)
6. Waar Dir am R. A. D. wo' 16-08-43 vum 16-08-43 bis 13-05-43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' Hammer Schlesien vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt Mai 43 no wo'hin OSTPREUSSEN HULLENSTEIN
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' HULLENSTEIN vum 20-5-43 bis 11-6-43
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' RUSSLAND vum 11-6-43 bis 13-6-43  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_  
am Ausland: \_\_\_\_\_
14. Waar Dir an enger Strokompagnie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo' WIANA, Berlin vum 12-6-43 bis 24-10-44
16. Waar Dir am K. Z.: wo' PAPENBURG vum 24-12-44 bis 28-4-45
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' A.F. HULPE (Belgien) vum 17-08-45 bis 28-6-45
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: \_\_\_\_\_  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: jo nén
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

Bettembourg den 23-04 1968

Stav. Korb

Nr. _____	_____	_____	_____
-----------	-------	-------	-------

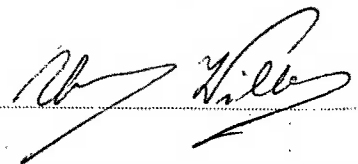
C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 09861

1. NUMM a Virumm: URY WILLY
2. Geburts-Datum an Uertschaft: 23. 4. 24 20 ALTWIES.
3. Er jetzeg Adress: 340 ROUTE THIONVILLE HESPERANGE
4. Er Adress während dem Krich: 8 RUE D'ITZIG, HESPER. BEL-LIPPERT, MATH.
5. Stellungsbeehl fir den R. A. D.: weni kritt 10. 2. 43 no wo'hin POLEN
6. Waar Dir am R. A. D. wo' ROGASEN vum 10. 2. 43 bis 10. 3. 43
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' SCHRIMM vum 11. 3. 43 bis 10. 5. 43
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni \_\_\_\_\_ wo'hin \_\_\_\_\_
9. Stellongsbeehl fir d'Wehrmacht: weni kritt 24. 6. 43 no wo'hin INNIGOLSTADT
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: NO FRANKREICH vum 24. 6. 43 bis 20. 10. 43.  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiésen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: \_\_\_\_\_
13. Gesamtzeit vun der Illégalite't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: \_\_\_\_\_  
am Ausland: 16
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
16. Waar Dir am K. Z.: wo': \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo \_\_\_\_\_ vum \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_
18. Hudd Dir lech selwer muttle'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: \_\_\_\_\_
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': \_\_\_\_\_ waat: \_\_\_\_\_
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: (KRETZE)EITRIG.  
am K. H. D. \_\_\_\_\_  
an der Wehrmacht. \_\_\_\_\_  
am K. Z. \_\_\_\_\_  
am Prisong \_\_\_\_\_
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Krankhét: jo nén
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo nén
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo nén
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo nén
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo nén
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo nén
29. Waaren Er Geseschten am K.Z. jo nén

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

HESPER den 20. 4. 1968



Nr. 340

route de Thionville HESPERANGE.

B 1 B. Données iwer all Leidd, och Ausländer, de' Iech gehollef hun Perso'nen de' Iech verstoppt hun. (Och wan et nommen én Dag wor) Hei am letzeburger Land															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
JOMÉ PAUL UNGEHEVER ALBERT GROTS JEAN ET MADAME " " " WELTER-SAND MEISCH-MARCEL WEIMERSKIRCH-CAMILLE JOLLY-LOUIS	HESPER, RUE D'ITZIG MORT P. LA PATRIE " " " " ITALIEN? DIFFERDANGE " " " " " "	HESPER, Rte. THIONVILLE HOTEL LES ANZISES Puy de Dômes FRANCE DIFFERDANGE " " " " " "							3 DEG 3 DEG	JO - - NÉN - NÉN JO - JO - JO - - NÉN			SENG MAMM oder BRUDER. ? ? MEISCH-MARCEL WEIMERSKIRCH-CAMILLE ?		

B 2 Perso'nen de' Iech verstoppt hun. Am Ausland															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ech war verstoppt		Zeit an Dég	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Mme. Veuve SERANGE	A VITRAC PAR MANZAT PUY DE DÔME FRANCE	//	//	//			30.6.43	20.10.44	16	JO			SERANGE MARCEL CHATEAUNEUF		

B 3 Perso'nen, de' Iech ravitaillé'ert hun (émol oder lä nger Zeit, wann der z.B. an engem Bunker wort.) De' önnner B1 a B2 genannte Perso'nen sin hei nôt nach eng Ke'er opzezielen														
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Ravitaillé'ert		Sinn de' Leidd nach um Liewen	Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vum	bis		jo	nén	Numm		Virnumm
MAISON KLEIN	DIFFERDANGE	DIFFERDANGE											?	

B 4 Perso'nen, de' Iech während Erer Illégalité mat Geld önnnerstötzt hun															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			d'Somme	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f dat Geld erem gefrot	
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	jo	nén
LIPPERT MATHIAS	HESPER 8 RUE D'ITZIG A VIEL GELD	//	//	//			1000 RM	?					Mme. Veuve LIPPERT HESPER 8 RUE D'ITZIG.		NÉN

B 5 Perso'nen, de' Iech é falsche Pass ausgestallt oder vermöttelt hun															
Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Go'f de Pass		
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	vermöttelt	verschäfft	
EQUIPE KLEIN-HENKES	DIFFERDANGE	DIFFERDANGE							JO	-			EQUIPE KLEIN-HENKES	X	JO

**B 6 Perso'nen, de' Iech hei am Land vun enger Stopp op de' aaner gefo'ert hun.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
ENG-MADAME	?			?			MAISON WELTER SAND	MAISON KLEIN			?		?		

**B 7 Perso'nen, de' Iech iwert d'Grenz gefo'ert hun (Passeuren)**

Numm a Virnumm vun der Perso'n oder Organisatio'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			gefo'ert		Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr	vun	no		jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
E PASSEUR VUN DER EQUIPE KLEIN-HENKES	?			?			DIFFERDANGE OP HUSIGNY				?		?		

**B 8 Dokteren de' Iech während E'rer Illegalite't behandelt hun (Privat oder an enger Klinik?)**

Numm a Virnumm vun dem Dokter	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät fir eng Krankhét	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Zuel vur de Visiten	Dauer vun der Behandl.
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress		

**B 9 Dokteren oder äner Perso'nen (Aptikter, Chemiker,) de' Iech gehollef hun, Iech dem R.A.D. oder der Wehrmacht ze entze'en, ir Der Ere Stellungsbehl kruet.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
EN DR VUN DEN ANZICES	?			LES ANZICES P.I.D. FRANCE			VUM KRETZ GEHÉLT			?		?		

**B 10 Dokteren oder aaner Perso'nen (Aptikter Chemiker) de' Iech während E'rer Wehrmachtszeit gehollef, Iech ganz od. délweis dem Wehrzwang ze entze'en. z. B. Medikamenter.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	

**B 11 All aaner Leidd, de' Iech op irgent eng Mane'er gehollef hun, an nôt önnner Rubrik B1-B10 faalen.**

Numm a Virnumm vun déné Leid	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Op wät fir eng Mane'er	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
Mme VEUVE GOLOMBO MR. GRÄVE-KRIEPS	38 RUE DE PESCHKOPP, OBERKORN			38 RUE DE S. OLEUVRE, DIFFERDANGE			1 PAQUEGEZEL			Jo	-	Mme VEUVE GOLOMBO 38R. PESCHKOPP, OBERKORN. MR. GRÄVE DIFFERDANGE.		

**B 12 Waat fir Perso'nen, de' Iech gehollef hun, sin durch hir Höllefsaktio'n un d'Refraktären vom Okkupant verhaft, an de Prisong, an d'KZ komm oder erschoss gin? Och d'Emsiedlung opfe'eren.**

Numm a Virnumm vun der Perso'n	Hir jetzeg Adress:			Hir démolig Adress			Wät ass déné Leidd geschitt	Datum	Sinn de' Leidd nach um Liewen		Wien könnt an hirer Plaatz d'Médaille entgé'nt huelen			Bemierkungen
	Urtschaft	Ströss	Nr	Urtschaft	Ströss	Nr			jo	nén	Numm	Virnumm	Adress	
UNGEHEUER ALBERT CROTS JERN ET MADAME				LES ANZICES			ERSCHOSS ZUNATZWEILER			NÉN		?		

C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

N<sup>o</sup> 07857

1. NUMM a Virumm: *Ugou Paul*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *2.7.20 Sierck-Laarum*
3. Er jetzeg Adress: *Falschette*
4. Er Adress während dem Krich: *Pratz (Belklor)*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt *16.2.43* no wo'hin *Polen*
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Liebanen* vum *16.2.43* bis *16.5.43*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni ..... wo'hin .....
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *20.5.43* no wo'hin *Wäringsteyn*
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' *Rußland* vum *6.6.43* bis *5.12.43*
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' *Lazarath* vum *5.12.43* bis *9.9.44*  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiesen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Twerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégalité't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: ..... am Ausland: .....
14. Waar Dir an enger Strofkompagnie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutillé'ert (wehrunfähig) gemaat: jo nén
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: jo nén
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: *Simpson und zum dunn*  
am K. H. D. *Rückenschmerzen*  
an der Wehrmacht.  
am K. Z.  
am Prisong
23. Spiir Dir nach Folgen vun döser Kränkt: jo ~~nén~~
24. Waaren Er Elteren ömgiesiedelt: jo ~~nén~~
25. Waaren Er Gesöschter ömgiesiedelt: jo ~~nén~~
26. Waaren Er Elteren am Prisong: jo ~~nén~~
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: jo ~~nén~~
28. Waaren Er Elteren am K.Z. jo ~~nén~~
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. jo ~~nén~~

Ech versechren dös Donnéen no beschtem Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nöt ugin ze hun.

*Falschette* den *18.4* 1968

*Ugou*

Nr. ....





C. Donnéen iwer de Jong oder d'Médchen, déém gehollef go'f, déserte'ert, verstoppt oder an d'Wehrmacht oder den R.A.D. gezwonge wooren.

Nº 07858

1. NUMM a Virumm: *Ungeheuer Sorbert*
2. Geburts-Datum an Uertschaft: *20. 10. 23. Differdange*
3. Er jetzeg Adress: *rue Pierre Dupong 33 Differdange (Tausl.)*
4. Er Adress während dem Krich: *Grand'rué 2 Differdange*
5. Stellungsbefehl fir den R. A. D.: weni kritt ..... no wo'hin .....
6. Waar Dir am R. A. D. wo' *Bromberg* vum *21. 6. 43.* bis *25. 9. 43.*
7. Waar Dir am K. H. D.: wo' ..... vum ..... bis .....
8. Vum R. A. D. déserte'ert: weni *20. 10. 43.* wo'hin *France*
9. Stellungsbefehl fir d'Wehrmacht: weni kritt *2. 11. 43.* no wo'hin .....
10. Waar Dir an der Wehrmacht: wo' ..... vum ..... bis .....
11. Vun der Wehrmacht déserte'ert: wo' ..... vum ..... bis .....  
(Hei ass all Art vun Desertio'n, Refraktären-a-Maquiswiësen gemengt, och Desertio'n an der Front, also d'Iwerlaafen zu den Allie'erten.)
12. Waart Dir scho virum Okt. 1942 am Maquis: Datum: .....
13. Gesamtzeit vun der Illégality't (d'Zeit wo' Dir verstoppt waart) a Me'nt: dovun am Inland: .....  
am Ausland: *12.*
14. Waar Dir an enger Strofkompanie: wo: ..... vum ..... bis .....
15. Waar Dir am Prisong (1940-1945) wo': ..... vum ..... bis .....
16. Waar Dir am K. Z.: wo': ..... vum ..... bis .....
17. Waar Dir a Krichsgefaangeschaft: wo' ..... vum ..... bis .....
18. Hudd Dir Iech selwer mutille'ert (wehrunfähig) gemaat: *jo* *nén*
19. Wa jo op waat fir eng Mane'er: .....
20. Hudd Dir een Acte de Résistance gemaat: wo': ..... waat: .....
21. Sidd Dir verwondt gin: *jo* *nén*
22. Waar Dir krank: am R.A.D. a waat fir eng Krankhét: .....  
am K. H. D. ....  
an der Wehrmacht. ....  
am K. Z. ....  
am Prisong .....
23. Spiir Dir nach Foljen vun döser Kränkt: *jo* *nén*
24. Waaren Er Elteren öngesiedelt: *jo* *nén*
25. Waaren Er Gesöschter öngesiedelt: *jo* *nén*
26. Waaren Er Elteren am Prisong: *jo* *nén*
27. Waaren Er Gesöschter am Prisong: *jo* *nén*
28. Waaren Er Elteren am K.Z. *jo* *nén*
29. Waaren Er Geseschteren am K.Z. *jo* *nén*

Ech versechren dös Donnéen no bestemten Wöllen a Wössen gin ze hun, an absichtlech keng Perso'n, de' mir gehollef huet, nôt ugin ze hun.

*Differdange* den *12. 4.* 1968

*N. Ungeheuer*

Nr. ....